

everX Flow™

еверікс Флоу

ТЕКУЧИЙ КОМПОЗИТ ДЛЯ ЗАМІЩЕННЯ ДЕНТИНУ,
ПІДСИЛЕНИЙ КОРОТКИМИ ВОЛОКНАМИ

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ

everX Flow (еверікс Флоу) – це підсилювальний матеріал для заміщення дентину за таких показань:

1. Усі прямі композитні реставрації, включно: великі жувальні порожнини, глибокі порожнини та зуби після ендодонтичного лікування, порожнини з відсутніми буграми або після заміни амальгами та порожнини, де також рекомендовані вкладки та накладки.
2. Нарощування кукси зуба.

Примітка:

Хоча everX Flow (еверікс Флоу) має високу міцність та стійкість до розтріскування, оклюзійну поверхню реставрації завжди слід покривати шаром універсального реставраційного композиту світлової полімеризації для забезпечення достатньої зносостійкості.

ПРОТИПОКАЗАННЯ

1. Пряме перекриття пульпи.
2. Не використовувати для пацієнтів з підтверженою алергією на мономер метакрилату або полімер метакрилату.
3. Не використовуйте для реставрування зовнішнього шару оклюзійної поверхні. Завжди покривайте його шаром універсального композиту світлової полімеризації.

ОПИС ПРОДУКТУ

everX Flow (еверікс Флоу) - це полімеризаційний, рентгено-контрастний, текучий реставраційний матеріал, що застосовується у ротовій порожнині та класифікується як Тип 2 та Клас 2 (Групи 1) згідно ISO стандарту 4049. Цей матеріал має рентгеноконтрастність рівною до 2.0-2.5 мм алюмінію (дентин = 1 мм, емаль = 2 мм).

Діапазон розмірів частинок неорганічних наповнювачів становить 0,02-1,3 мкм.

Середня довжина волокон становить 140 мкм та діаметр 6 мкм. Загальна кількість неорганічних наповнювачів становить приблизно 52 об. %.

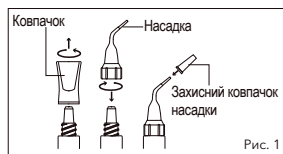
СКЛАД

Бар'єве скло, диметакрилат, скловолокна, ініціатор, пігмент, діоксид кремнію, стабілізатор

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ

1. Підготовка

- а) Тримайте шприц ковпачком догори та зніміть його, повертаючи проти годинникової стрілки.
- б) Швидко та надійно приєднайте насадку до шприца, повертаючи її за годинниковою стрілкою.
- в) Встановіть захисний ковпачок з метою уникнення впливу світла й зніміть його лише безпосередньо перед використанням.



Примітка:

Не закручуйте насадку занадто міцно. Це може пошкодити різьбу. Для забезпечення надійної фіксації переконайтеся у відсутності будь-яких залишків матеріалу на різьбі.

2. Вибір відтінку

Очистіть зуб за допомогою пемзи та води. Оберіть необхідний відтінок everX Flow (еверікс Флоу): відтінок Bulk (Балк) чи відтінок Dentin (Дентин). Зверніться до пункту 6. Полімеризуйте світлом порцію необхідної для відповідного відтінку товщини.

Примітка:

Вибір кінцевого шару композиту необхідно зробити до

початку ізоляції.

Розколірка everX Flow (еверікс Флоу) доступна на сайті GC (ДжіСі).

3. Підготовка порожнини

Відпрепаруйте порожнину, застосовуючи стандартні методики. Обдуйте легким струменем повітря без домішок мастила. Рекомендується використовувати кофердам, щоб захистити відпрепарований зуб від забруднення слиною, кров'ю та зубоясенною рідиною.

Примітка:

Для перекриття пульпи використовуйте гідроксид кальцію.

4. Здійснення бондингу

Для бондингу everX Flow (еверікс Флоу) до емалі та/або дентину, використовуйте адгезивну систему світлової полімеризації, наприклад, G-Premio BOND (Джі-Преміо БОНД) (Рис. 2). Дотримуйтеся інструкції виробника.

5. Внесення everX Flow (еверікс Флоу) – дивіться примітку для порожнин II Класу та великих порожнин

- а) Зніміть захисний ковпачок з насадки для змішування.

Примітка:

Перед видавллюванням матеріалу переконайтеся, що:

- 1) Насадка надійно приєднана до шприца.
- 2) Всередині насадки немає повітря.
Для його видалення злегка проштовхніть вперед плунжер шприца, тримаючи шприц насадкою догори, доки матеріал не заповнить її до самого носика (Рис. 3).

- б) Піднесіть змішувальну насадку якомога ближче до відпрепарованої порожнини та повільно тисніть на плунжер, щоб видавити матеріал (Рис. 4). При внесенні everX Flow (еверікс Флоу) у порожнину, переконайтеся, що там лишилось достатньо місця для композиту, який потрібно нанести зверху на оклюзійні поверхні реставрації (зверніться до пункту 7. Внесення верхнього шару композиту).

Примітка – Порожнини II Класу та великі порожнини

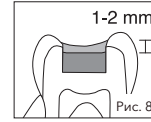
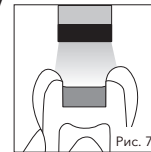
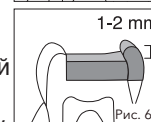
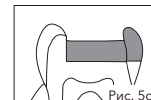
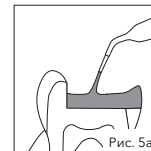
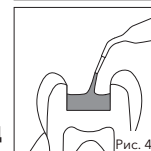
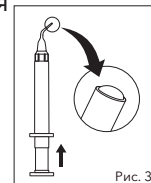
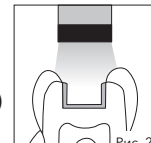
- 1) Застосовуйте відповідну матричну систему, щоб сформувати апроксимальний контур та контактну область.
- 2) Внесіть everX Flow (еверікс Флоу) напряму у порожнину II Класу або велику порожнину (Рис. 5а).
- 3) Або побудуйте відсутні стінки за допомогою everX Flow (еверікс Флоу) чи універсального композиту (Рис. 5b) та продовжіть внесення everX Flow (еверікс Флоу) (Рис. 5c).
- 4) Завжди ламінують оклюзійну ділянку шаром універсального реставраційного композиту світлової полімеризації (Рис. 6).

Примітка:

- 1) Якщо матеріал не видавлюється, зніміть насадку та видавіть невелику кількість матеріалу безпосередньо із шприца.
- 2) Намагайтеся скоротити час перебування матеріалу під впливом навколишнього світла. Навколишнє світло може скоротити робочий час.
- 3) Одразу після використання зніміть та утилізуйте насадку і щільно закрийте шприц ковпачком.

Клінічна порада

Для того, щоб ефективно видавлювати матеріал, використовуйте його поверхневий натяг для створення однорідної поверхні реставрації. Коли необхідна кількість матеріалу видавлена, припиніть тиснути на плунжер та віддаляйте шприц у напрямку, перпендикулярному до поверхні.



Це дозволить матеріалу відділитися від насадки та забезпечить гладку поверхню реставрації.

6. Полімеризація світлом

Полімеризуйте матеріал everX Flow (еверікс Флоу), використовуючи терапевтичний полімеризатор. Тримайте світловод якомога ближче до поверхні реставрації (Рис. 7). Для визначення тривалості засвічування та глибини полімеризації зверніться до таблиці, що наведена нижче.

Тривалість засвічування та ефективна глибина полімеризації

Відтінок	Тривалість засвічування	10 сек. (Потужний світлодіод) (>1200 мВт/см ²)
		20 сек. (Галогеновий / світлодіодний полімеризатор) (>700 мВт/см ²)
Відтінок Bulk (Балк)		5.5 мм
Відтінок Dentin (Дентин)		2.0 мм

Ефективна довжина хвилі кожного полімеризаційного приладу має охоплювати 450-480 нм.

Примітка:

- Лише відтінок Bulk (Балк) можна вносити однією порцією. Відтінок Dentin (Дентин) необхідно вносити пошарово, як наведено у таблиці вище.
- Менша інтенсивність світлового потоку може призвести до неповної полімеризації або зміни кольору матеріалу.

7. Накладання верхнього шару композиту

Заповніть порожнину, що залишилася, зносостійким реставраційним композитом, таким як G-aenial A'CHORD (Дж-еніал А'корд) або G-aenial Universal Injectable (Дж-еніал Юніверсал Інджектел). Товщина шару композиту повинна бути 1-2 мм на оклюзійній поверхні (Рис. 8). Полімеризуйте згідно інструкцій виробника.

8. Фінішна обробка та полірування

Перевірте та відкоригуйте оклюзію. Здійсніть фінішну обробку та полірування, використовуючи стандартні методики.

ВІДТІНКИ

everX Flow (еверікс Флоу) доступний у двох відтінках: відтінок Bulk (Балк) та відтінок Dentin (Дентин).

ЗБЕРІГАННЯ

Для оптимальних робочих характеристик рекомендується зберігати у прохолодному та темному місці при температурі 4-25°C (39-77°F).

ПАКУВАННЯ

- Шприц 3.7 г (2.0 мл) x1, Дозувальна Насадка III Пластикова x 20, Захисний ковпачок x 1
- Окремо насадки для змішування:
- Дозувальна Насадка III Пластикова x 30, Захисний ковпачок x 2

УВАГА

- У випадку контакту матеріалу з м'якими тканинами ротової порожнини або шкірою негайно видаліть матеріал ватним тампоном або губкою, змоченими у спирті. Промийте водою. Для запобігання потраплянню матеріалу на шкіру або слизову використовуйте для ізоляції робочого поля кофердам та/або СОСОА BUTTER (КОКОА БАТТЕР).
- При потраплянні в очі негайно промийте водою та зверніться до лікаря.
- Слідкуйте, щоб пацієнт не проковтнув матеріал.
- Не змішуйте з іншими подібними матеріалами.
- Насадки є одноразовими. З метою запобігання перехресному інфікуванню пацієнтів не використовуйте насадку повторно. Насадка не підлягає стерилізації методом автоклавування чи хіміоклавування.
- Для уникнення прямого контакту з інгібованим шаром композиту, що може призвести до виникнення чутливості, надягайте полімерні або гумові рукавички.
- Використовуйте захисні окуляри під час полімеризації світлом.
- При поліруванні полімеризованого матеріалу використовуйте порошок та маску для запобігання вдиханню дрібних частинок матеріалу.
- Не допускайте потрапляння матеріалу на одяг.

- У випадку потрапляння матеріалу на непризначену для цього поверхню зуба або протезної конструкції приберіть матеріал інструментом, губкою або ватною кулькою перед полімеризацією світлом.
- Не використовуйте everX Flow (еверікс Флоу) в поєднанні з матеріалами, які містять евгенол, оскільки евгенол може завадити полімеризації everX Flow (еверікс Флоу).
- Не протирайте насадку занадто великою кількістю спирту, оскільки це може призвести до забруднення пасти.
- Утилізуйте всі відходи згідно з відповідними місцевими нормами.
- В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення таких реакцій припиніть використання матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації.
- Завжди використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні рукавички, маски та захисні засоби для очей.

Деякі зі згаданих у даній інструкції з експлуатації продуктів можуть бути охарактеризовані як небезпечні згідно з Узгодженої Системи Класифікації хімічних речовин. Завжди ознайомлюйтеся з паспортами хімічної безпеки продуктів, які можна завантажити за наступним посиланням:

<https://www.gc.dental/europe>

Паспорти хімічної безпеки також можна отримати в уповноваженого представника.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗИНФЕКЦІЯ:

СИСТЕМИ ДОСТАВЛЕННЯ БАГАТОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ: з метою запобігання перехресному інфікуванню пацієнтів ці системи вимагають дезінфекції середнього рівня. Одразу після використання перевіряйте їх стан. Не використовуйте у разі пошкодження. Викидайте систему у разі її пошкодження.

НЕ ЗАНУРЮЙТЕ У РОЗЧИНИ ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦІЇ. Ретельно очистіть систему, щоб запобігати засиханню та накопиченню забруднень. Продезинфікуйте її засобом для середнього рівня дезінфекції, який зареєстрований в установах охорони здоров'я відповідно до регіональних/національних вимог.

Для отримання Підсумку з Безпеки та Клінічної Ефективності (SSCP), перегляньте базу даних EUDAMED (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) або зв'яжіться з нами за електронною адресою Regulatory.gce@gc.dental

НЕБАЖАНІ ЕФЕКТИ – ЗВІТНІСТЬ

Якщо ви дізнаєтеся про будь-які небажані наслідки, реакції або подібні випадки, що виникли внаслідок використання цього продукту, включаючи ті, що не зазначені в цій інструкції щодо використання, будь ласка, повідомте про них безпосередньо уповноваженому представнику виробника в Україні за наступним посиланням: info@kristar.ua

а також до нашої системи внутрішнього контролю:

vigilance@gc.dental

Таким чином, ви будете сприяти підвищенню безпеки цього продукту.

Останні зміни внесено: 05/2025



Уповноважений представник в Україні:
Товариство з обмеженою відповідальністю «КРИСТАР-ЦЕНТР»
вул. Межигірська, буд. 50, кв.2, м. Київ, 04071, Україна
тел/факс: +380445020091, e-mail: info@kristar.ua, www.kristar.ua

CE 2797 'GC'

ВИРОБНИК

ДжіСі ДЕНТАЛ ПРОДАКТС КОРПОРЕЙШН
2-285 Торіяматсу-Чо, Касуга-Ші, Айти 486-0844, Японія

ПОШИРЮЄТЬСЯ

ДжіСі КОРПОРЕЙШН
76-1 Хасунума-Чо, Ітабаші-Ку, Токіо 174-8585, Японія

EU: ДжіСі ЄУРОП Ен.Ві.
Рісьорч Парк, Інтерлевенлаан 33, В-3001 Левен, Бельгія
ТЕЛ: +32 16 74 10 00